

（每逢星期二刊出）。建吾編。

紹興酒的故事

秉新

紹興酒名揚四海，紹興「花雕」早已列爲
四八大酒之一。

傳說舊時紹興城鄉有個習俗，誰家生了女孩
，父母就得燒造幾艘酒，用泥封口，埋入地下，
待女兒長大出嫁時，以酒陪嫁，俗稱「女兒酒」。
後來，有人專門釀造這種酒出售，以地取名，稱之爲「紹興
酒」。

史記載：紹興酒已有於中國者。而自隋唐以後，都城酒肆，即以一有人釀酒，而且相當盛行。一呂氏春秋一就記載有「酒醪勝於肉」的故事。故事的經過，約在公元前四百年三百年，曾被吳國打败的越王勾踐，經過一臥薪嘗膽，百七十年生聚的努力，使國力得到恢復，當藏精十國，兵馬馬壯之時，便與敵伐吳國。大軍起行之日，越國百姓抬着巨大的酒甕，便與敵送越王，越王將酒價給將士，軍民同歡，士氣大振。

南北朝時，用銀瓶存放的紹興酒已被列為貢品。到唐朝時，紹興已出現規模較大的釀酒工場了。

紹興酒是以精白糯米、優質小麥為原料，用甕湖木釀製的。紹興酒自隋唐以來，經過石岩過甕，碧綠澄清，水中含有多種礦物質，用以釀酒最為適宜。據當地釀酒老人說：「最時要的是冬寒，冬水一天越冷，做出來的酒越好。所以釀酒浙江各地都是天釀酒。有一次凍三尺厚，酒香撲鼻頭」的口頭語。紹興人認為冬季釀酒為黃金時節。

據聞，現在紹興酒的年產量將近三萬噸，品種有花彫、香雪、善釀、加飯、元紅等。花彫為最上乘。

珊

九嶷山舜帝傳說

溫 珊

九嶷山又名蒼梧山，在湖南省寧遠縣境內，湘江的主要支流——瀟水，就發源在這裏。由寧遠縣城乘車南行，在江華縣界，涉過瀟水，就到九嶷山麓。從山麓九嶷宮登第一道山嶺，可以看到狀如玉笋的舜源峯。舜源峯是九嶷山九嶷中的最高峯，登舜源峯，環顧四週，娥皇、女英遙遙望來，娥皇拱月，簇擁在舜源峯的周圍。九峯爭雄，拔地接天，競秀爭雄，峯間，白雲飄飄；谷中，清泉奔湧。舜源峯在諸峯中，構成一幅色彩斑斕、生意盎然、但在相互掩映之間，形態則似乎沒有多少差別。因此，前人有一九山相似，行者疑惑」，故名「九疑」的記載。

九疑山相傳為舜帝葬葬的地方。舜源峯上有舜帝廟、二妃祠、舜帝墓、古建築。女英峯上載生姬廟，相傳舜帝二妃娥皇和女英在舜帝時間

廝耗，相思慟哭，淚涕滴落竹上，留下了點點斑斑。古代文人墨客，留下了不少咏嘆斑竹，表達對二妃的同情和讚美的詩篇。

九疑山的層巒比較複雜，主要是以石峯、頁岩為主。因此，溶洞很多，洞內石乳般的各種物象，有的像象台，有的如帷簾，千姿百態，猶如神話般的地下殿堂。「紫雲巖」就是其中的一個。紫雲巖有一明洞，寬敞明亮，可容千人。古人曾對紫雲巖古溶洞作了這樣的描述：「碧雲巖前，千怪萬狀；雄雞石上，十洲三島。六月無夏，雜木雜石；四時有春，非花非草。茲覽如勝，異時可考。」可見洞中的神奇。

九疑山是富饒的山。然而，千百年來，居住在這一帶的遊獵兩族人民，並沒有得到舜帝庇蔭的庇蔭，而是缺衣少食，度日如年。只是到了近三十多年前，九疑山居民的生活才開始起了變化，這裏開始升起了一座座座落河大壩，水電站；今天的九疑山麓，松林挺茂，修竹鬱茂，油桐油梨成片，桃李柑桔滿山。著名的紅杉、斑竹，源於此外運。這裏的珍禽異獸種類繁多，除著名的九疑獼猴外，還有華南虎、金錢豹、蟒蛇、箭豬等。土特產中有香菇、雲耳、名茶、魚料。礦藏有煤、錫、銅、鉛、鋅和水晶石等，有

關方面正在開採。

有點魚子，皮膜和極薄的鰾膜部份，由海草中提取的，乾的部份是高級沙拉油，顏色是天然色澤。這種人工鹹鮭魚子可以在長時間裏保持鮮麗的顏色，而天然品在短時間內就會變成白色，而且天然品每一百克中含五百至六百毫克膽固醇，一百克中却一點也沒有，這對那些患有心臟病、糖尿病等疾病的，人特別適用。

鱸子、青魚子也都有仿製品出售。鱸子本來是醃醃鮮魚的卵，再在太陽下曬乾的高級海味，天然品批發價是每克七日圓，人造品形、色、味都和天然品相似，每克只售二點八日圓。

除魚子外，還有「墨魚味油煎圈」、「海扁味油煎北海乾貝」、「海牛肉」等人造食品。「墨魚味油煎圈」一點也不用魚肉，只讓人感到吃的是墨魚，用墨魚製成的「海牛肉」的營養價值很高，它含的

蛋白質比雞蛋、牛奶和大豆的蛋白質更容易被消化吸收。

當然，人造食品在某些方面還趕不上天然品。例如：人造魚子在味道上還稍遜於天然品，而且感覺到魚子薄膜還留在嘴裏。

舒

古 今 名 人 巧 對 記

楚 舒

葉廷珪的《鵲波風韻》輯載了一則關於人名巧對的趣聞，說清代有個孝廉叫趙禮甫，在諸友歡聚時，他出了一聯索對，此聯是：“馬賓王，駱賓王，馬駱各賓王。”馬賓王，即唐初名臣馬賓王；駱賓王，即唐初名臣駱賓王。反對皇帝以附亡的著名賢臣馬周。駱賓王則是“唐初四傑”之一的文學家。把這兩個人名入對，是令人感嘆的事。結果在座諸友及門生，沒有一人能對得出。事隔三十三年之後，有人得到道光二十三年，時逢鄉試，雲南正考官為龔寶蓮，貴州正考官為龍元偉。葉廷珪聞知後，突然憶及前聯，立即對出上聯：“龍主考，龔主考，龍龔共主考。”其中一龍“對”一龔，一主“對”一賓，已是天生巧對；而更“天然無縫”的是，當時對下對，便是“天然無縫”了。當時有着落葉同科，賓實又是鄰省，便一其“主”更有着落。此外，古代還有很多類人名對。如清代朱彝尊就在他的《靜志居詩話》裏輯有“古人姓名作對”一條，專集古人姓名成對的姓名。葉廷珪的《鵲波風韻》中，也輯有“古人姓名作對”一條，有數十條都是唐以前人的。如：韓退之對張九思，胡三武對李季龍；王十朋對陸萬友，程不識對魏無知；西門豹對南宮牛等等。

搬屋搵我
有半噸及一噸貨車，專
做搬屋，雜貨運送，快
捷妥當。請電明仔，
二七四一七九一八

李偉運輪公司
專運及兼辦理香港移民出入口行

經驗豐富

忠誠服務

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.

公司: 736-3831 或 687-7711 (24小時)
住宅: 733-4736

代理買賣一切地產
物業, 免費估價。

馮 沾

Jim Fong

西區

◆高尚住宅區, 三層白香古色大屋, 五個睡房, 主人房全套浴室, 三個廳, 游泳池, 地100X219闊大槭樹花園, 四十四萬九千。
◆505屋街, 特別全部改修日本式新屋, 五大房, 另兩個日本式房間, 三套浴室, 闊大主人房, 雙車房, 地大。
◆621屋街四房兩廳, 三套浴室, 土庫, 完成, 三十一萬。
◆630屋街, 五房, 土庫完成, 地大, 售二十九萬。

東區

◆柏文地區——十二萬, 入息屋, 每月收一千多, 八街夾乃街三組。
◆497 E. 38th Ave. 兩房及土庫完成。
◆406 E. 24 Ave. 兩房及土庫, 九萬八千。
◆6135 Fleming St. 四房及土庫完成地大。
◆4747 11th St. 四房及土庫完成。
◆本拿比十三年新, 三房及土庫完成, 地五十六乘一二六, 開價十三萬九千元。

仔屋

★西區6627/6628 Cambie St. 雙邊仔屋, 每邊兩房及土庫完成, 特價出售。

商業樓

◆八年新磚樓, 兩鋪位及兩組柏文, 土庫四十萬。
◆兩年新兩個鋪位西區地王, 六十五萬。
◆四年新磚樓, 四個鋪位及三組柏文, 售二十九萬多。
◆二年新三層磚樓, 七個鋪位及樓上寫字樓, 政府及律師租客, 每年收二十三萬, 開價一百九十九萬。
◆二個鋪位, 租客自付一切費用二十五萬五千。

柏文樓

◆西區十七組, 好風景及近海邊, 年收八萬一千, 銀期供業主, 首期三十萬, 餘款分期, 請速償。
◆西區十二組, 年收五萬八千, 開價五十五萬。
◆西區二十一組, 九十多萬。
◆東區十一年五十六組, 年收二十五萬, 價一百九十九萬。
◆東區四十六組石屎大廈, 年收二十四萬平價一百二十萬, 按揭供業主。
◆本拿比十六年新, 四十一組, 3400 E. BENDER ST. 地大, 租客好, 按揭十一厘至一九九九年。

生意

◆西區大型超級市場, 每日做一千五百, 十一萬。
◆位於市中心禮品生意, 專門由東南亞運來禮品, 成本極低, 利潤高, 一萬六千元。
◆西區2409 Burrard St. 士多生意, 每日做四百, 一萬九千。
◆東區西人雜貨店, 日做八百, 八萬九千。
◆東區6755-6765 E. Hastings St. 西人土多及一邊賣肉, 日做八百, 五萬九千。
◆西區咖啡店, 日做三百五, 開價五萬九千元。

熱盤抵買

◆1717, Holey St. 兩房及土庫, 六萬九千。
◆1515, 兩臥工廠地及有靚六房大屋十九萬九千。
◆一四六東十八街三組入息屋, 八萬九千元。
◆新三房及土庫又街十三年新廚房, 五房, 地價十三萬九千。

梁寶琴 BLOCK BROS. REALTY LTD.

CHRISTINE LEUNG

PAGER 687-7711 No 7011
住家電話: 872-3036 公司電話: 435-1471

急售

東四十四夾炳街二十士余年屋三房一廳，土庫完成兩房一廳，接近西區，環境清靜，價錢相宜，開價八萬九千。

△兩房一廳三十年新，二十七街 SOLICAN 道車到唐人街，開價八萬九千。

△廿三年屋，三房一廳，土庫完成，建築師特別設計，街角地，東廿街，價錢相宜。

△三睡房一廳，土庫完成，標準地，月入一千元近域多利。

△一十八年，兩房一廳，土庫完成三睡房一廳，乃東十街，4房122，開價九萬九。

柏文投資好機會

△六組柏文，另有樓下兩舖位已做零售批發店。位於東寶士近唐人街，現收租約一千四百元。開價十九萬五千。

△西區十九組柏文，每組有風景，保養一流，交通方便環境優美，開價七十六萬業主接受低息按揭。

△東區四十六組石屎柏文，收入高交通方便，保養一流，價一百八十萬，有低息按揭。

△西區市中心石屎高樓大廈。

△唐人街九組柏文出賣，月收超二千，樓下舖位。十九萬九。

△唐人街數組柏文，月收二千餘，只售十二萬八千元。

生意

△雲島 DUNCAN 餐館連實業，有停車場，地很大，買生意或連實業均可，價錢相宜，裝修華麗。

△雲島 DUNCAN 餐館，有果仔舖生意連實業兼住家屋一間。位於市中心，價錢相宜。

△六十座位中西餐館生意出讓，京士威夾乃街，地區旺，設備齊全，價九萬。

溫哥華

△西區二房一廳十一萬五。

△入息屋三組近細夾廿二街十一萬。

△十七街近西區，三房一廳有土庫，環境優美，五分鐘直達唐人街。

△東區近京士威。3033 兩房一廳土庫完成有四萬九千銀期十三厘息至一九八五年開價九萬二。

△五年新屋，細夾二十街，四房一廳，開價十萬零九。

△東區兩房一廳有車房，飯廳，有風景十萬九千地卅八乘一貳二。

CHAMPLAIN HIGHT 豪華六年新屋

建築師自己屋，三千餘尺兩個自動噴水池四火爐三浴室熱水暖爐，五十五乘一壹五，全香着區最華麗一間，獨一無二。

△上層屋，八年新，標準地，八街夾域多利。

△一年新屋，三房一廳，大約二千尺，無土庫。

△五年新屋，四千五百尺，五睡房三廳三大爐四浴室，地68x130業主急賣。

△OAKGATE HILL 打屋地起過八十尺地風景美價十一萬九。

△南本拿比打屋地68x124，交通便，開價九萬九。

鍾天賜 876-4575

開放：逢星期日二時至四時
1330 QUILCHENA CRESENT
清靜西區，尚住宅，卅一年新，
兩廳四房，新裝修，主人房及
水廁全，新廚房，土庫
庫全部完成，兩房及壁爐，
十分靚，佔地3000平方尺，
取價\$235,000。
此價低於合法沽出之物業價值
歡迎參觀。
(位於卅二街西，夾RANVILLE街
與ARBUTUS街之間)

1326東六街
\$74,800，正厝一廳三房
間樓兩房，土庫三房，新地毯，
新水喉，近輝近交通，歡迎參觀
逢星期日二至四開放

伍澤森 327-7842

△一廳兩睡房，土庫完成有一廳兩
廚房浴室等，存屋地，有車房，
現金租出九百一十五元，急賣，
只開價九萬九。自住或投資良機

△東區，近PINE，兩睡房屋，土
庫完成，有入息，另有四萬五低
息按揭。開價十萬五。
△兩睡房屋有土庫保養一流八萬五
△新屋減價求急售，三睡房，千三
尺，現只開價十四萬九。
△埠心餐館生意，利錢高，租批長，
百餘座位，有酒牌及停車場，
開價十二萬，接受還價。
△西區髮型屋生意出售二萬八。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE AND INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899


代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
免費停車
廿年經驗
保證滿意

▲十五年新，兩睡房靚屋，近千尺，
硬木地板，高大廚房，位於差利
街夾域多利，開價九萬餘。

▲複式兩睡房柏文，設計新穎，交
通方便，開價七萬餘。

▲列治文區6208 GARNET，四睡
房豪華大屋，年半新，有十一萬
低息按揭，任何人可接供，開價
十六萬餘。

***凡在本公司購買各種燕梳，可獲**
贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個



Autoplan
1982 INSURANCE AND LICENCE

Success in
Autoplan
"SUCCESS IN INSURANCE"
BETTER RATES BETTER SERVICE

收租嫌麻煩
租客多問題
請來本公司
代解決一切

收租嫌麻煩
租客多問題
請來本公司
代解決一切